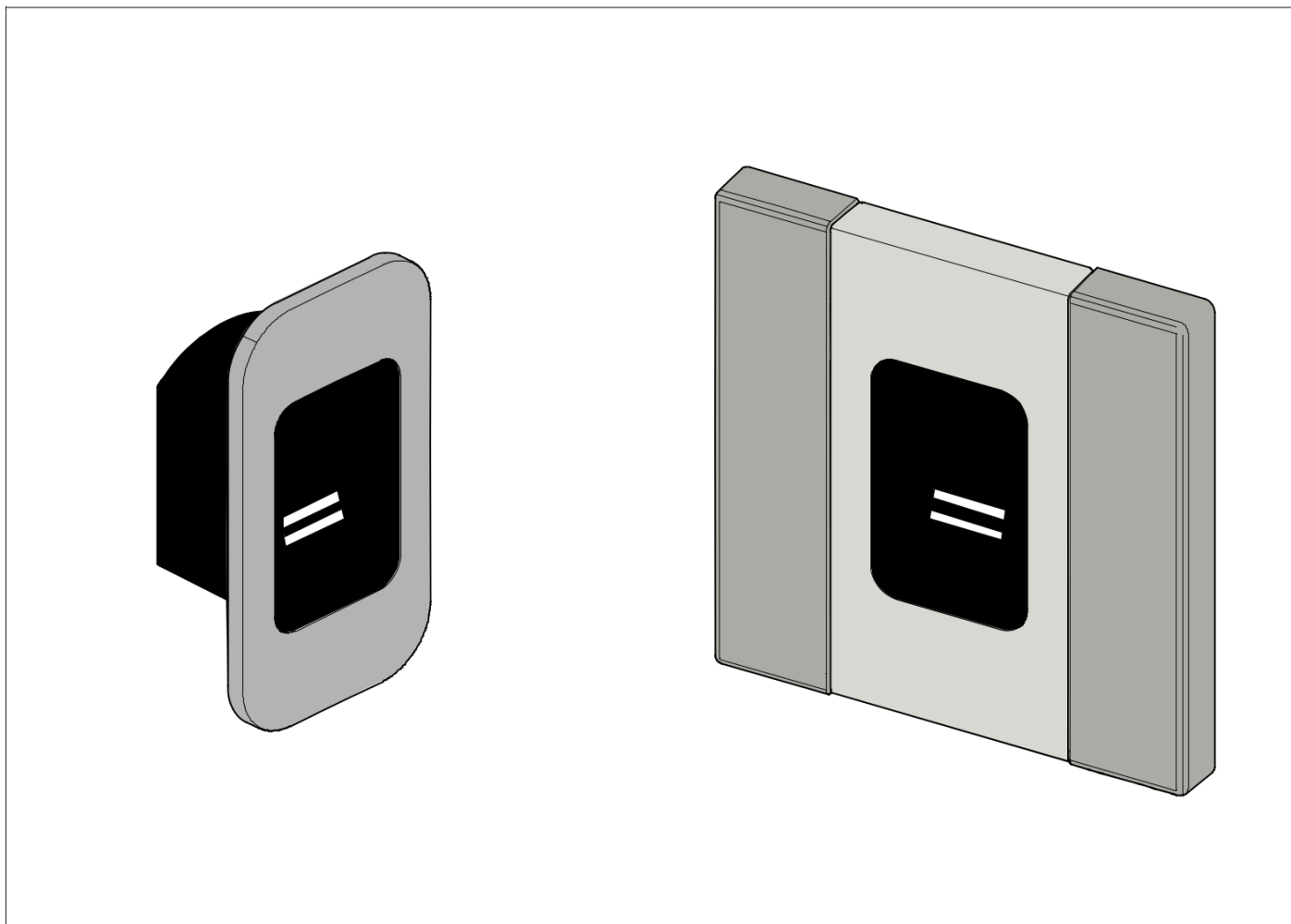




**PARMAX<sup>®</sup>**

TWOJE DRZWI DREWNIANE

**INSTRUKCJA  
CZYTNIK LINII PAPILARNYCH  
ENTRASys SOMMER**

**PL TŁUMACZENIE ORYGINALNEJ INSTRUKCJI MONTAŻU I UŻYTKOWANIA****ENTRAsys+ FD****ENTRAsys+ UP****WAŻNA INFORMACJA:**

Pierwszy odcisk palca przesunięty po powierzchni skanowania zostanie zapisany jako administrator. Pierwsze uruchomienie powinna przeprowadzić wyłącznie osoba, która ma otrzymać uprawnienia administratora!

Miejsce na  
naklejkę  
gwarancyjną



### **Dane dotyczące produktu:**

Nr seryjny: Podany na stronie tytułowej niniejszej instrukcji montażu i użytkowania (ew. na etykiecie gwarancyjnej).

**Rok produkcji: od 06.2018**

**Informacje o instrukcji montażu i użytkowania** Wersja instrukcji montażu i użytkowania: ENTRAsys-plus-FD-UP\_S11215-00009\_022019-0-DRE-Rev-A\_PL

### **Rękojmia**

Warunki gwarancji odpowiadają obowiązującym przepisom. Roszczenia z jej tytułu należy kierować do wykwalifikowanego sprzedawcy. Roszczenia z tytułu rękojmi przysługują wyłącznie na terytorium kraju, w którym urządzenie zostało zakupione. Roszczenia gwarancyjne nie obejmują materiałów eksploatacyjnych, np. baterii, akumulatorów i bezpieczników oraz żarówek. Dotyczy to także części zużywających się.

### **Dane kontaktowe**

Jeśli potrzebują Państwo serwisu, części zamiennych lub akcesoriów, prosimy zwrócić się do swojego wykwalifikowanego sprzedawcy, zakładu montażowego lub bezpośrednio do firmy:

#### **Firma SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH**


Hans-Böckler-Str. 21-27  
D-73230 Kirchheim/Teck

www.sommer.eu  
info@sommer.eu

### **Sugestie dotyczące niniejszej instrukcji montażu i użytkowania**


Niniejszą instrukcję montażu i obsługi opracowano w sposób gwarantujący maksymalną przejrzystość. Jeśli mają Państwo sugestie dotyczące poprawienia jej układu lub zauważą w niej brak istotnych informacji, prosimy o przesłanie nam swoich propozycji:

+49 (0) 7021 8001 - 403

 doku@sommer.eu

### **Serwis**

W przypadku serwisu prosimy skorzystać z odpłatnej linii serwisowej lub zajrzeć na naszą stronę internetową:

 **+49 (0) 900-1800150**

(0,14 euro/minutę z niem. sieci stacjonarnej, ceny za korzystanie z telefonii komórkowej mogą się różnić)

[www.sommer.eu/de/kundendienst.html](http://www.sommer.eu/de/kundendienst.html)

### **Ochrona praw autorskich i działalności gospodarczo-intelektualnej**

Właścicielem praw autorskich do niniejszej instrukcji montażu i użytkowania pozostaje producent. Żadnej z części niniejszej instrukcji montażu i obsługi nie wolno reprodukować ani przetwarzać, powielać lub rozpowszechniać w jakiegokolwiek formie, w tym również z wykorzystaniem systemów elektronicznych, bez pisemnej zgody firmy **SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH**. Naruszenie powyższych postanowień zobowiązuje do odszkodowania. Wszystkie znaki towarowe wymienione w niniejszej instrukcji są własnością ich producentów, co niniejszym zostaje potwierdzone.

# Spis treści

<b>1. Informacje o niniejszej instrukcji montażu i użytkowania</b>	<b>4</b>	7.6 Usuwanie użytkownika lub administratora (Delete)	23
1.1 Przechowywanie i przekazywanie niniejszej instrukcji montażu i użytkowania	4	7.7 Usuwanie całej pamięci urządzenia (Delete All)	24
1.2 Istotne kwestie związane z tłumaczeniami	4	7.8 Przesyłanie opóźnione (Send delayed)	24
1.3 Opisany typ produktu	4	7.9 Oświetlenie (Light)	25
1.4 Adresaci niniejszej instrukcji montażu i użytkowania	4	7.10 Ogrzewanie (Heating)	25
1.5 Objasnienie symboli ostrzegawczych i wskazówek	4	7.11 Kontrola dostępu (Access Control)	26
1.6 Ogólne zasady bezpieczeństwa	5	7.12 Wyjście z menu (Exit)	26
1.7 Szczególne wskazówki ostrzegawcze, symbole zagrożeń i znaki nakazu	5	7.13 Programowanie urządzenia w odbiorniku radiowym	27
1.8 Informacje o układzie tekstu	6	7.14 Wprowadzanie kodu resetowania	27
1.9 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	6	<b>8. Usuwanie błędów</b>	<b>29</b>
1.10 Zastosowanie niezgodne z przeznaczeniem	6	8.1 Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące usuwania błędów	29
1.11 Deklaracja zgodności	6	8.2 Usuwanie błędów	29
<b>2. Ogólne zasady bezpieczeństwa</b>	<b>7</b>	8.3 Wyłączanie	30
2.1 Zasadnicze wskazówki dotyczące bezpieczeństwa użytkownika	7	8.4 Składowanie	30
2.2 Informacje na temat skanera linii papilarnych	7	8.5 Utylizacja odpadów	30
<b>3. Opis funkcji i produktu</b>	<b>8</b>	<b>9. Skrócona instrukcja</b>	<b>31</b>
3.1 Przykłady zastosowania	8	<b>10. Przegląd administratorów / użytkowników</b>	<b>35</b>
3.2 Oznaczenie produktu	9		
3.3 Kod resetowania	9		
3.4 Zakres dostawy	10		
3.5 Wymiary	11		
3.6 Dane techniczne	12		
<b>4. Narzędzia i wyposażenie ochronne</b>	<b>13</b>		
4.1 Niezbędne narzędzia	13		
4.2 Środki ochrony indywidualnej	13		
<b>5. Montaż</b>	<b>14</b>		
5.1 Montaż modułu podstawowego	14		
5.2 Montaż ENTRAsys+ RX	15		
5.3 Przyłącze elektryczne	15		
<b>6. Obsługa</b>	<b>16</b>		
6.1 Prawidłowa pozycja palca	16		
6.2 Znaczenie ilustracji zawartych w niniejszej instrukcji	16		
6.3 Element obsługi urządzenia	17		
6.4 Działania potrzebne do obsługi	18		
6.5 Przegląd menu	19		
6.6 Menu w zestawieniu	20		
<b>7. Uruchomienie</b>	<b>21</b>		
7.1 Ważne informacje przed pierwszym uruchomieniem	21		
7.2 Programowanie administratora na początku uruchomienia	21		
7.3 Programowanie użytkownika (Learn User)	22		
7.4 (Learn Extended)	22		
7.5 Programowanie administratora (Learn Admin)	23		

# 1. Informacje o niniejszej instrukcji montażu i użytkowania

## 1.1 Przechowywanie i przekazywanie niniejszej instrukcji montażu i użytkowania

Uważnie przeczytać całą instrukcję montażu i obsługi przed rozpoczęciem montażu, uruchamiania, eksploatacji i demontażu. Przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych i dotyczących bezpieczeństwa.

Niniejszą instrukcję montażu i użytkowania należy zawsze przechowywać w zasięgu ręki, w dobrze dostępnym miejscu w pobliżu miejsca zastosowania.

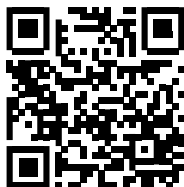
Kopię instrukcji montażu i użytkowania można pobrać na stronie **SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH** pod adresem: [www.sommer.eu](http://www.sommer.eu)

W przypadku przekazania lub sprzedaży produktu osobom trzecim, nowemu właścicielowi należy przekazać następujące dokumenty:

- Niniejszą instrukcję montażu i użytkowania
- Dokumentację dotyczącą wykonanych zmian i napraw
- Świadectwa dokumentujące regularne przeprowadzanie czyszczenia, konserwacji i kontroli
- Deklarację zgodności i protokół przekazania.

## 1.2 Istotne kwestie związane z tłumaczeniami

Oryginalna instrukcja montażu i użytkowania została sporządzona w języku niemieckim. Każda inna wersja językowa jest tłumaczeniem wersji niemieckiej. Poprzez zeskanowanie kodu QR uzyskuje się dostęp do oryginalnej instrukcji montażu i użytkowania:



<http://som4.me/orig-entrasys-plus-reva>

Pozostałe wersje językowe są dostępne na stronie:

[www.sommer.eu](http://www.sommer.eu)

## 1.3 Opisany typ produktu

W przypadku tego produktu chodzi o jednostkę nadajnika radiowego przeznaczoną do sterowania obornikami radiowymi ze sprawdzaniem tożsamości lub uprawnień. Została ona skonstruowana i wykonana zgodnie z aktualnym stanem techniki i uznanymi zasadami technicznymi.

Możliwe są następujące wersje:

Obudowa:

- Podtynkowa
- Natynkowa

Moduł podstawowy (do drzwi, słupków, paneli)

- Czytnik linii papilarnych

## 1.4 Adresaci niniejszej instrukcji montażu i użytkowania

Instrukcję montażu i użytkowania muszą przeczytać oraz przestrzegać wszystkie osoby, którym powierzono jedną z następujących czynności:

- Montaż
- Uruchomienie
- Regulacje
- Użytkowanie
- Czyszczenie i konserwacja
- Kontrola
- Usuwanie błędów
- Demontaż i utylizacja.

## 1.5 Objaśnienie symboli ostrzegawczych i wskazówek

W niniejszej instrukcji montażu i obsługi stosuje się następującą strukturę wskazówek ostrzegawczych.

	<b>Hasło ostrzegawcze</b>
Symbol	Rodzaj i źródło zagrożenia
niebezpieczeństwa	Skutki zagrożenia
	Środki zaradcze / Unikanie zagrożenia

Symbol niebezpieczeństwa sygnalizuje zagrożenie. Hasło ostrzegawcze jest połączone z symbolem niebezpieczeństwa. W zależności od stopnia zagrożenia rozróżnia się trzy stopnie:

**NIEBEZPIECZEŃSTWO**  
**OSTRZEŻENIE**

# 1. Informacje o niniejszej instrukcji montażu i użytkowania

## OSTROŻNIE

Prowadzi to do trzech wskazówek dotyczących zagrożenia o zróżnicowanym stopniowaniu.



### NIEBEZPIECZEŃSTWO

Sygnalizuje bezpośrednio groźące niebezpieczeństwo, mogące spowodować poważne obrażenia lub śmierć. Sygnalizuje potencjalne skutki zagrożenia dla użytkownika i innych osób.

▶▶ Wskazówki dotyczące środków zaradczych / unikania zagrożenia.



### OSTRZEŻENIE

Sygnalizuje potencjalne zagrożenie odniesieniem ciężkich lub śmiertelnych obrażeń ciała. Sygnalizuje potencjalne skutki zagrożenia dla użytkownika i innych osób.

▶▶ Wskazówki dotyczące środków zaradczych / unikania zagrożenia.



### OSTROŻNIE

Ostrzega przed potencjalnie niebezpieczną sytuacją. Sygnalizuje potencjalne skutki zagrożenia dla użytkownika i innych osób.

▶▶ Wskazówki dotyczące środków zaradczych / unikania zagrożenia.

W przypadku wskazówek i informacji stosowane są następujące symbole:

## 1.6 Ogólne zasady bezpieczeństwa

Wskazówki, które nie ostrzegają przed bezpośrednim zagrożeniem, lecz są istotne dla ogólnej bezpiecznej eksploatacji produktu, przedstawiono łącznie w rozdziale „Zasadnicze wskazówki dotyczące bezpieczeństwa użytkownika” na stronie 7.



## WSKAZÓWKA

Symbolizuje dodatkowe informacje i przydatne wskazówki ułatwiające prawidłową obsługę produktu, bez stwarzania zagrożenia dla osób. Zignorowanie wskazówek może spowodować szkody materialne lub usterki produktu bądź części połączonych z produktem.



## INFORMACJA

Sygnalizuje informacje uzupełniające i pożyteczne wskazówki dotyczące optymalnego użytkowania produktu.



## INFORMACJA

Symbol ten wskazuje, że elementów produktu wyłączonych z eksploatacji, z uwagi na zawartość substancji szkodliwych, nie wolno wyrzucać do odpadów komunalnych. Elementy te należy zgodnie z prawem przekazać do publiczno-prawnego zakładu utylizacji. Przestrzegać lokalnych przepisów obowiązujących w kraju użytkowania.



## INFORMACJA

Symbol ten wskazuje, że zużytych akumulatorów i baterii nie wolno wyrzucać do odpadów komunalnych. Zawierają one substancje szkodliwe. Zgodnie z przepisami należy je przekazywać do komunalnych punktów zbiórki, bądź wrzucać do specjalnych pojemników zbiorczych ustawionych w placówkach sprzedawców. Przestrzegać lokalnych przepisów obowiązujących w kraju użytkowania.



Na rysunkach oraz w tekście instrukcji stosowane są także inne symbole.



Dodatkowe informacje można uzyskać podczas lektury instrukcji montażu i obsługi.



Symbol odsyła do ustawienia fabrycznego.

## 1.7 Szczególne wskazówki ostrzegawcze, symbole zagrożeń i znaki nakazu

Aby dokładniej podać źródło zagrożenia, używane są następujące symbole wraz z powyżej podanymi znakami nakazu i hasłami. Uwzględnić wskazówki mające na celu unikanie zagrożeń.

# 1. Informacje o niniejszej instrukcji montażu i użytkowania



## **NIEBEZPIECZEŃSTWO**

**Niebezpieczeństwo związane z elektrycznością!**  
W przypadku kontaktu z elementami przewodzącymi napięcie można doznać groźnego porażenia prądem. Skutkiem może być porażenie prądem, oparzenia lub śmierć.

▶▶ Montażem, kontrolą i wymianą elementów elektrycznych może zajmować się wyłącznie **wykwalfikowany elektryk**.

Poniższe znaki nakazu określają sposób postępowania w określonych sytuacjach. Należy stosować się do opisanych nakazów.



## **OSTRZEŻENIE**

**Ryzyko obrażeń oczu!**  
Wióry powstające podczas wiercenia mogą poważnie zranić oczy.

▶▶ Nosić okulary ochronne.



## 1.8 Informacje o układzie tekstu

1. Sygnalizuje czynność do wykonania.

⇒⇒ Sygnalizuje skutek wykonania czynności.

Wyliczenia stanowią listę numerowaną:

- Wyliczenie 1
- Wyliczenie 2

Ważne miejsca w tekście, na przykład w instrukcjach dotyczących czynności do wykonania, są uwidacznione **pogrubioną** czcionką.

Odniesienia do innych rozdziałów lub ustępów są wydrukowane **pogrubioną czcionką** i ujęte w „**cudzysłów**”.

## 1.9 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

- Jednostkę nadajnika należy stosować tylko wraz z odbiornikami radiowymi firmy SOMMER Antriebs-und Funktechnik GmbH.
- Jednostka nadajnika nadaje się do systemów radiowych Somloq Rollingcode i SOMloq2.
- Jednostka nadajnika może być użyta tylko w przypadku tych urządzeń i instalacji, dla których zakłócenie działania nadajnika lub odbiornika radiowego nie powoduje zagrożenia dla ludzi, zwierząt i mienia, albo gdy takie zagrożenie jest wykluczone poprzez zastosowanie innych urządzeń bezpieczeństwa.

- Zabrania się zdalnego sterowania urządzeniami i instalacjami o podwyższonym ryzyku wypadku (np. żurawiami)!

Użytkownik urządzenia radiowego nie jest w żaden sposób chroniony przed zakłóceniami spowodowanymi przez inny sprzęt telekomunikacyjny i urządzenia. Zalicza się do tej grupy np. urządzenia radiowe, które zgodnie z prawem użytkowane są w tym samym zakresie częstotliwości. W przypadku wystąpienia znacznych zakłóceń użytkownik musi zwrócić się do właściwego urzędu telekomunikacyjnego dysponującego aparaturą do pomiaru zakłóceń radiowych lub lokalizacji źródła zakłóceń.

## 1.10 Zastosowanie niezgodne z przeznaczeniem

Zastosowanie inne niż opisano w rozdziale „Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem” na stronie 6 uważa się za niezgodne z przeznaczeniem. Ryzyko ponosi wyłącznie użytkownik.

Gwarancja producenta wygasa w konsekwencji następujących okoliczności:

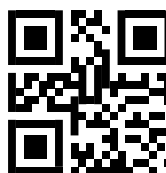
- uszkodzenia powstałe na skutek innego i niezgodnego z przeznaczeniem zastosowania,
- użytkowanie z zastosowaniem niesprawnych elementów,
- niedopuszczalne zmiany produktu,
- modyfikacje i niedopuszczalne programowanie urządzenia i jego elementów.

Produkt nie może być stosowany w:

- obszarach zagrożonych wybuchem,
- przy wysokim stopniu zasolenia powietrza w otoczeniu,
- w atmosferze agresywnej, zawierającej m.in. chlor.

## 1.11 Deklaracja zgodności

Deklarację zgodności dla wszystkich produktów radiowych firmy SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH można wyświetlić za pomocą następującego kodu QR bądź podanego poniżej adresu URL.



[som4.me/mrl](https://som4.me/mrl)

## 2. Ogólne zasady bezpieczeństwa

### 2.1 Zasadnicze wskazówki dotyczące bezpieczeństwa użytkowania



#### **NIEBEZPIECZEŃSTWO**

##### **Niebezpieczeństwo**

##### **związane z elektrycznością!**

W przypadku kontaktu z elementami przewodzącymi napięcie można doznać groźnego porażenia prądem. Skutkiem może być porażenie prądem, oparzenia lub śmierć.

- ▶▶ Montażu, kontroli i wymiany elementów elektrycznych może dokonywać wyłącznie **wykwalifikowany elektryk**.
- ▶▶ Przed rozpoczęciem prac przy komponentach elektrycznych należy wyciągnąć wtyczkę sieciową.
- ▶▶ Następnie sprawdzić, czy produkt nie znajduje się pod napięciem i zabezpieczyć go przed ponownym włączeniem.



#### **NIEBEZPIECZEŃSTWO**

##### **Nieprawidłowa obsługa**

Nieprawidłowe użycie produktu może skutkować poważnymi obrażeniami ciała lub nawet śmiercią.

- ▶▶ Zdalne sterowanie urządzeniami stanowiącymi źródło ryzyka wypadku jest dozwolone wyłącznie wówczas, gdy cały zakres ruchu danego urządzenia jest bezpośrednio widoczny.
- ▶▶ Przestrzegać lokalnych przepisów bezpieczeństwa dotyczących niniejszego urządzenia. Informacji na ten temat udzielają zakłady energetyczne, Stowarzyszenie Elektryków Niemieckich (VDE) oraz zrzeczenia branżowe ubezpieczycieli od następstw wypadków przy pracy.
- ▶▶ Nie należy używać urządzenia ENTRAsys w miejscach lub w obiektach wrażliwych na oddziaływanie fal radiowych (np.: samoloty, szpitale).
- ▶▶ Wszystkie osoby zapisane przez administratora w systemie ENTRAsys jako użytkownicy muszą zostać przez niego poinformowani o ewentualnych zagrożeniach związanych z użytkowaniem urządzenia oraz o możliwościach ich uniknięcia.
- ▶▶ Poza tym konieczne jest zapewnienie alternatywnej możliwości dostępu do jednostki nadajnika.
- ▶▶ ENTRAsys należy podłączyć w taki sposób, aby był on zabezpieczony przed nieuprawnioną manipulacją.



#### **OSTRZEŻENIE**

##### **Niebezpieczeństwo spowodowane substancjami szkodliwymi!**

Nieprawidłowe magazynowanie, stosowanie lub utylizowanie akumulatorów i baterii stanowi niebezpieczeństwo dla zdrowia ludzi i zwierząt.

- ▶▶ Akumulatory i baterie muszą być przechowywane w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt.
- ▶▶ Nie narażać akumulatorów i baterii na oddziaływanie czynników chemicznych, mechanicznych i termicznych.
- ▶▶ Rozładowanych baterii nie wolno ponownie ładować.
- ▶▶ Starych akumulatorów, baterii i poszczególnych komponentów urządzenia nie wolno usuwać wraz z odpadami komunalnymi, lecz należy zapewnić ich prawidłową utylizację.

#### **WSKAZÓWKA**

- ▶▶ Aby uniknąć szkód w środowisku, utylizować wszystkie komponenty zgodnie z przepisami lokalnymi lub krajowymi.
- ▶▶ Przy silnym nasłonecznieniu trudniej jest odczytać dane z wyświetlacza.
- ▶▶ Kod resetowania jest umieszczony na module podstawowym. Należy go stamtąd usunąć i umieścić w bezpiecznym miejscu. Więcej informacji na temat kodu resetowania przedstawiono w rozdziale „Wprowadzanie kodu resetowania”.

### 2.2 Informacje na temat skanera linii papilarnych

#### **WSKAZÓWKA**

- ▶▶ Aby uniknąć szkód w środowisku, utylizować wszystkie komponenty zgodnie z przepisami lokalnymi lub krajowymi.
- ▶▶ Z przyczyn biologicznych lub w wyniku wpływów środowiska (częste stosowanie silnych środków czyszczących lub materiałów ściernych) odciski palców czasami nie nadają się do wykorzystania. Nie oznacza to nieprawidłowego działania urządzenia!
- ▶▶ Podczas skanowania palec musi być suchy.

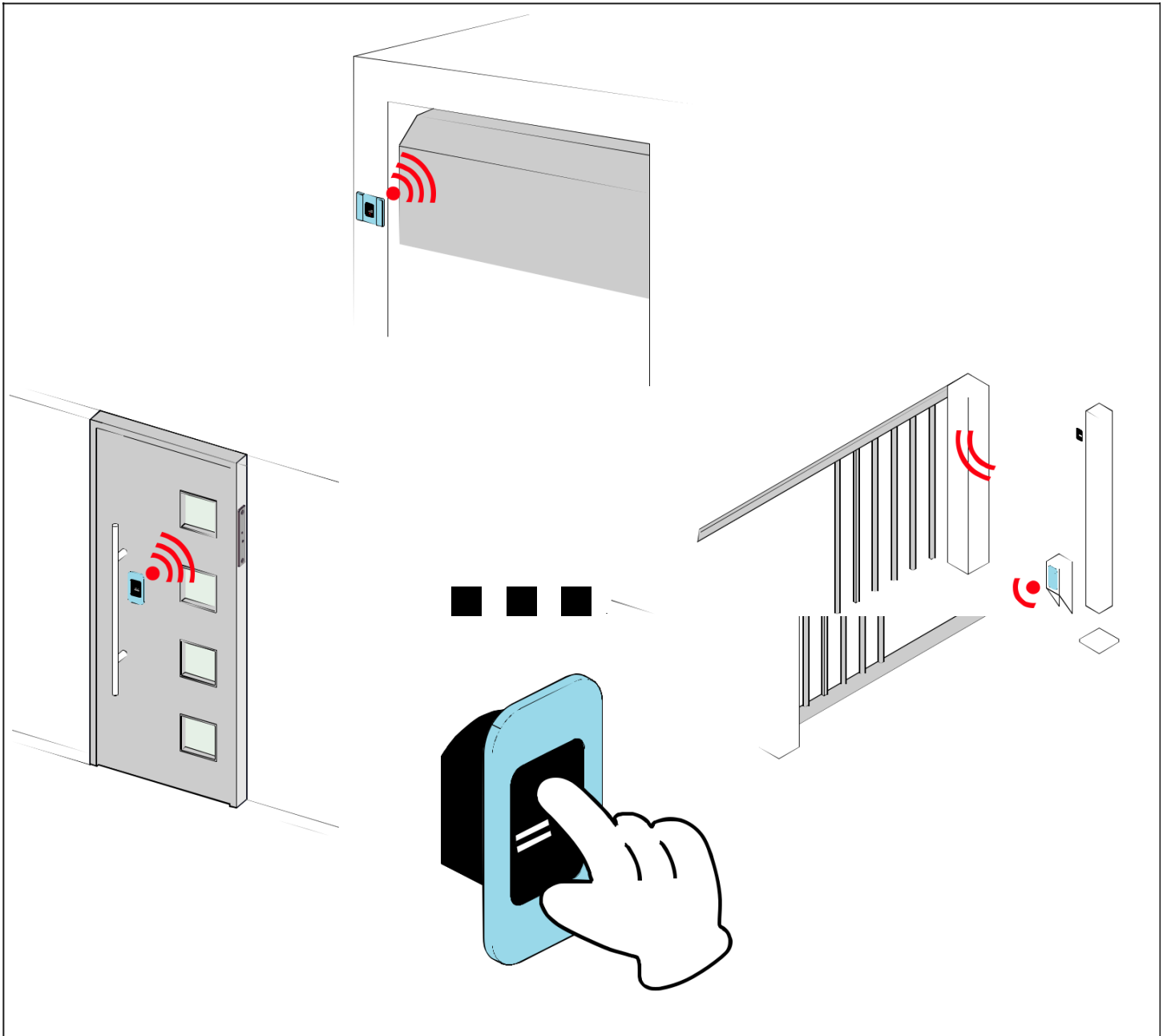
#### **WSKAZÓWKA**

- ▶▶ Czyszczenie nieodpowiednimi środkami czyszczącymi może spowodować uszkodzenia.
- ▶▶ Do czyszczenia stosować wyłącznie czystą, suchą ściereczkę.



## 3. Opis funkcji i produktu

### 3.1 Przykłady zastosowania



Rys. Przykłady zastosowania

Jednostka nadajnika umożliwia przesyłanie do dodatkowego odbiornika radiowego poleceń radiowych, które zależnie od podłączonego elementu wykonawczego aktywują określone zdarzenie (np. otwarcie bramy garażowej, drzwi wejściowych itd.). Do autoryzacji koniecznej do przesłania polecenia radiowego służy uprzednio zaprogramowany odcisk palca. Dzięki temu wyłącznie uprawnione osoby mogą aktywować potrzebne działanie.

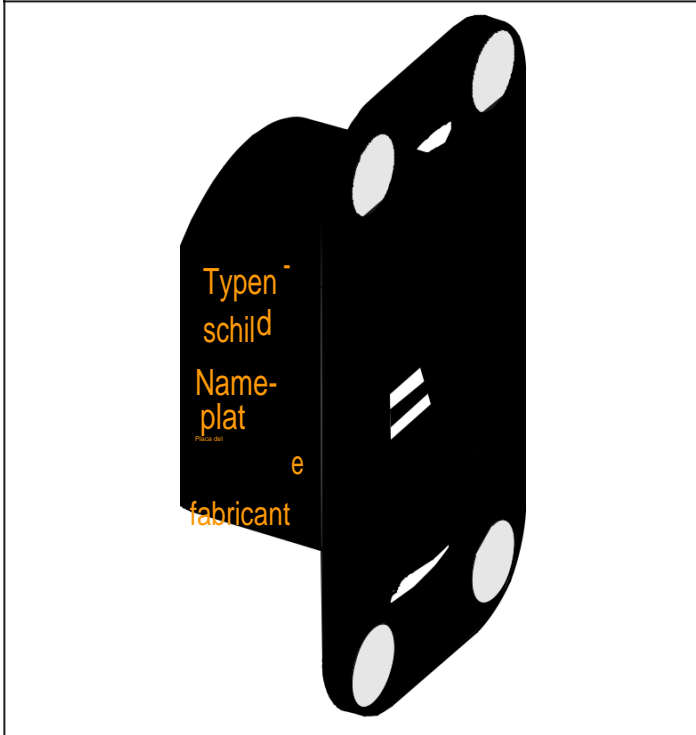
### 3. Opis funkcji i produktu

#### 3.2 Oznaczenie produktu



##### WSKAZÓWKA

Tabliczka znamionowa znajduje się z boku na module podstawowym. W momencie dostawy jest ona zakryta naklejką z kodem resetowania.



Rys. Oznaczenie produktu

Tabliczka znamionowa zawiera:

- określenie typu
- numer artykułu
- datę produkcji z tygodniem kalendarzowym i rokiem
- numer seryjny.

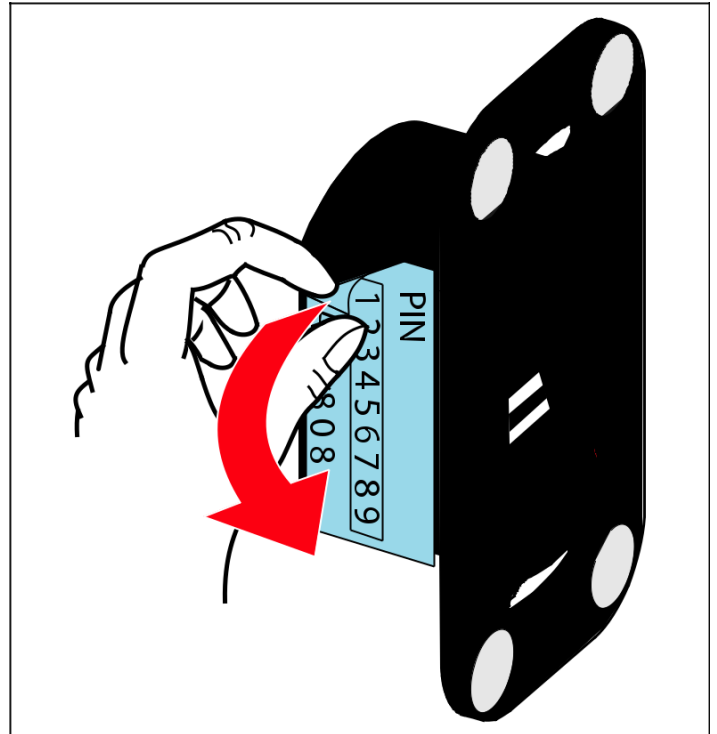
W przypadku pytań lub w konieczności serwisowania prosimy podać określenie typu, datę produkcji i numer seryjny.

#### 3.3 Kod resetowania



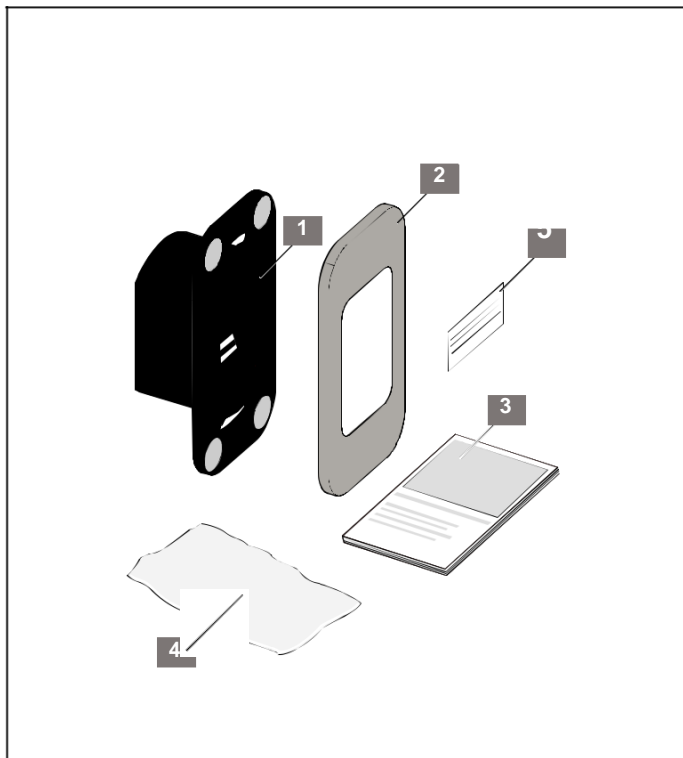
##### WSKAZÓWKA

Kod resetowania jest umieszczony na module podstawowym. Należy go stamtąd usunąć i umieścić w bezpiecznym miejscu. Więcej informacji na temat kodu resetowania – patrz „7.14 Wprowadzanie kodu resetowania” na stronie 27.



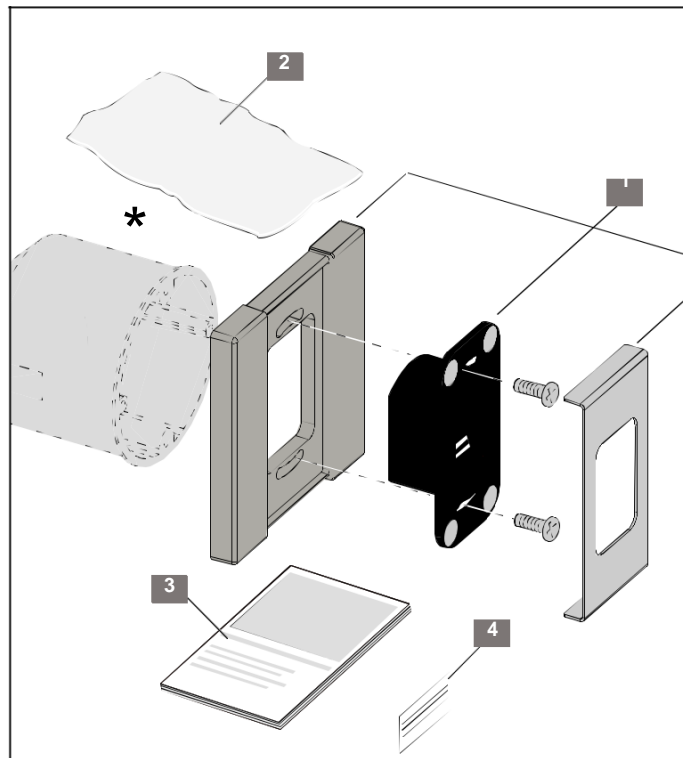
### 3. Opis funkcji i produktu

#### 3.4 Zakres dostawy



**FD**

1	Moduł podstawowy ENTRAsys+
2	Ostłona z elementami ze stali nierdzewnej
3	Instrukcja montażu i użytkowania
4	Worek montażowy na małe części
5	Naklejka z kodem resetowania



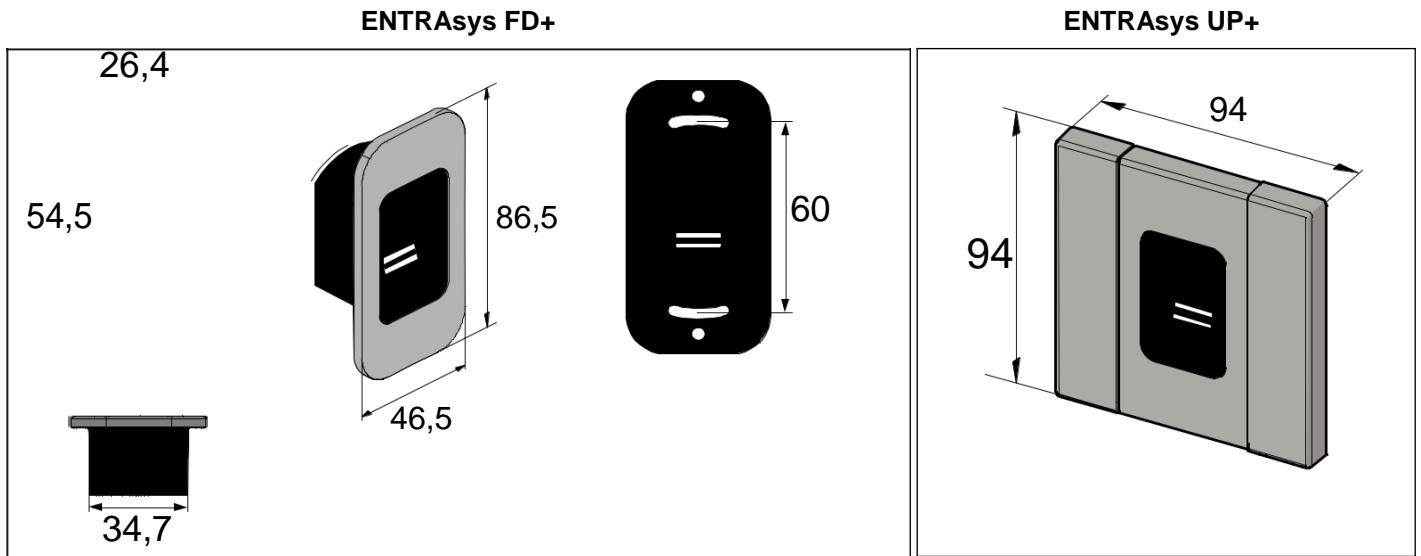
**Podtynkowy**

1	ENTRASys+
2	Worek montażowy na małe części
3	Instrukcja montażu i użytkowania
4	Naklejka z kodem resetowania

\* Puszka instalacyjna, podtynkowa nie jest zawarta w dostarczonym zestawie.

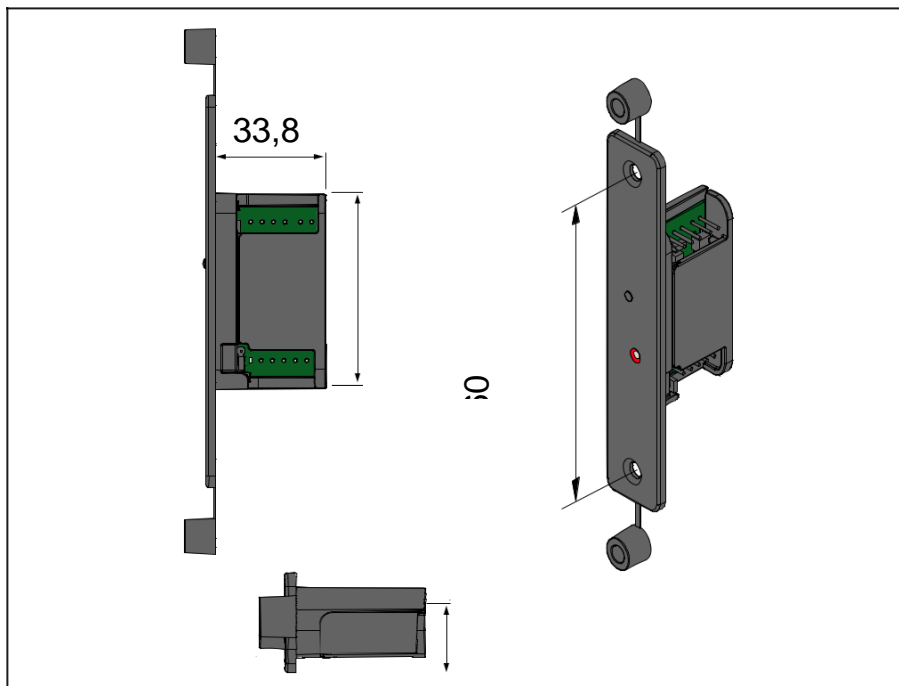
### 3. Opis funkcji i produktu

#### 3.5 Wymiary



Rys. Wymiary (wszystkie dane w mm)

#### Odbiornik radiowy ENTRAsys+ RX



Rys. Wymiary odbiornika radiowego (wszystkie dane w mm)

## 3. Opis funkcji i produktu

### 3.6 Dane techniczne

<b>Moduł podstawowy ENTRAsys+</b>	<b>FD</b>	<b>UP</b>
Napięcie przyłączeniowe	8– 20 V AC / 8–24 V DC	
Maks. pobór prądu (przy 12 V DC)	33 mA	
Zakres temperatur pracy	–20 °C ... 65 °C	
Stopień ochrony IP	IP 65	
Częstotliwość radiowa	868,8 MHz / 868,95 MHz	
Zasięg	ok. 25 m	
Pojemność pamięci	50 do maks. 80 odcisków palca* w tym maks. 9 administratorów	
Szyfrowanie sygnału radiowego	128-bitowe AES	

\*Odciski palców charakteryzują się zróżnicowaną liczbą cech. Te o wielu cechach zajmują więcej miejsca w pamięci niż te z niewielką liczbą cech.

<b>Odbiornik radiowy ENTRAsys+ RX</b>	
Napięcie przyłączeniowe	8–24 V AC / DC
Maks. pobór prądu	14 mA
Maks. moc załączalna	2,5 A AC / DC
Miejsca w pamięci	112
Częstotliwość radiowa	868,95 MHz
Czas trwania impulsu	3 s (możliwość modyfikacji przez SOMLink)
Zestyk otwierania drzwi (bezpotencjałowy)	podłączany bezpośrednio
Impuls zestyku rozwiernego drzwi (z potencjałem)	6 ... 24 V AC / DC podłączany
<b>System radiowy (moduł podstawowy i odbiornik)</b>	
Szyfrowanie	128-bitowe AES
Liczba możliwych poleceń	4 (np. drzwi, garaż, światło, brama wjazdowa)
Zasięg fal radiowych	ok. 50 m

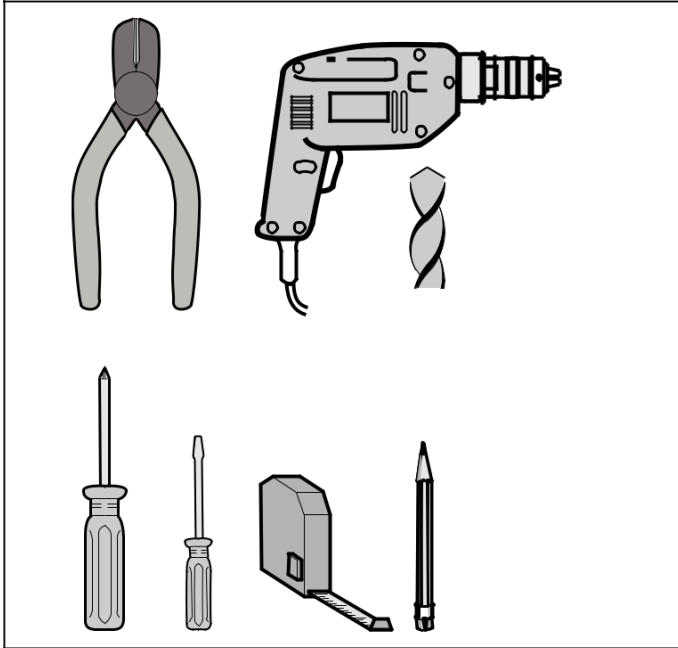
## 4. Narzędzia i wyposażenie ochronne

### 4.1 Niezbędne narzędzia



#### WSKAZÓWKA

- ▶▶ W przypadku zaprezentowanych narzędzi chodzi wyłącznie o zalecane wyposażenie minimalne konieczne do montażu ENTRAsys+.
- ▶▶ Faktycznie potrzebne narzędzia mogą różnić się zależnie od wersji urządzenia i podłoża.



Rys. Zalecane narzędzie

### 4.2 Środki ochrony indywidualnej

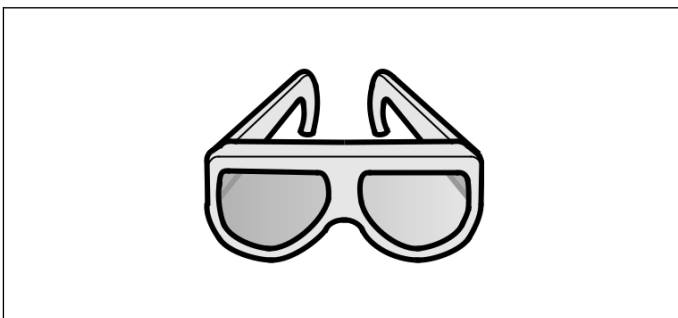


#### OSTRZEŻENIE

**Ryzyko obrażeń oczu!**

Wióry powstające podczas wiercenia mogą poważnie zranić oczy i dłonie.

- ▶▶ W czasie wiercenia otworów należy nosić okulary ochronne.



# 5. Montaż

## 5.1 Montaż modułu podstawowego



### OSTRZEŻENIE

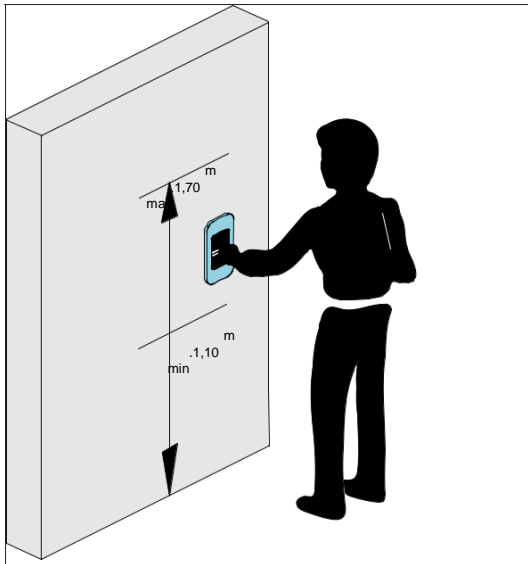
**Ryzyko obrażeń oczu!**  
Wióry powstające podczas wiercenia mogą poważnie zranić oczy i dłonie.  
▶▶ W czasie wiercenia otworów należy nosić okulary ochronne.



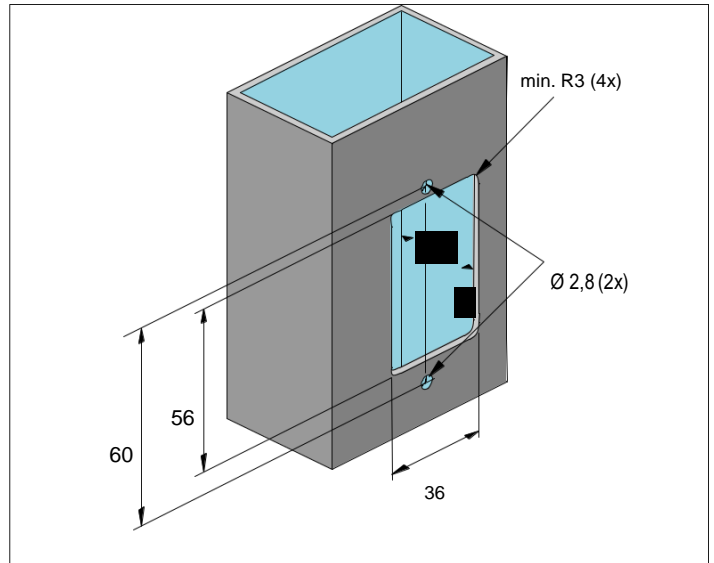
### WSKAZÓWKA

W celu wygodnej obsługi ENTRAsys+ należy uwzględnić wysokość montażu.

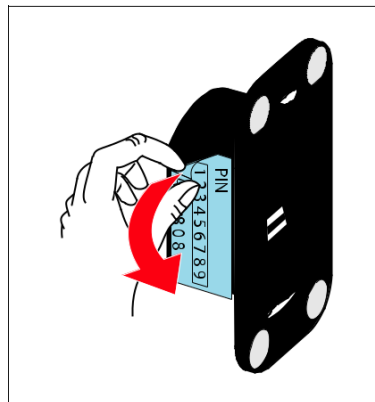
▶▶ W przypadku śrub mocujących chodzi o śruby samogwintujące.



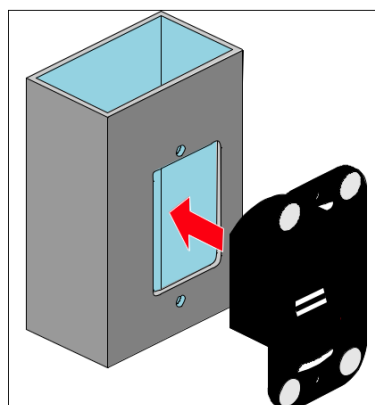
1. Otworzyć zestaw.  
Sprawdzić całą zawartość zgodnie z podanym zakresem dostawy, patrz rozdział „3.4 Zakres dostawy” na stronie 10.



2. Wykonać wgłębienie na moduł podstawowy.
3. Wykonać otwory do zamocowania.

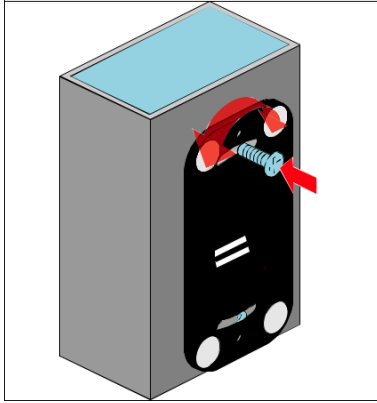


4. Usunąć naklejkę z kodem resetowania i przechowywać ją w bezpiecznym miejscu w chronionym pomieszczeniu wewnętrznym.

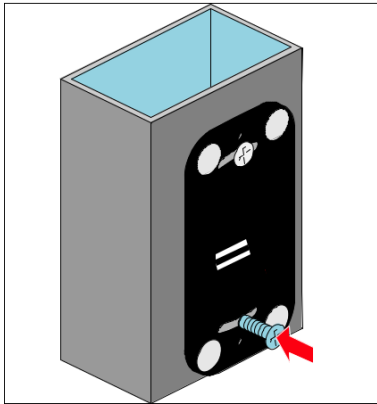


5. Włożyć moduł podstawowy.

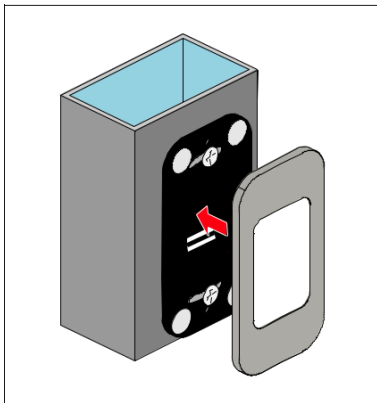
## 5. Montaż



6. Zamocować moduł podstawowy na górze.
7. Ustawić prosto moduł podstawowy.



8. Zamocować moduł podstawowy na dole.



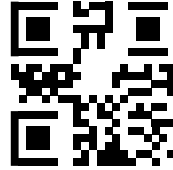
9. Założyć pokrywę magnetyczną.

### 5.2 Montaż ENTRAsys+ RX

#### → WSKAZÓWKA

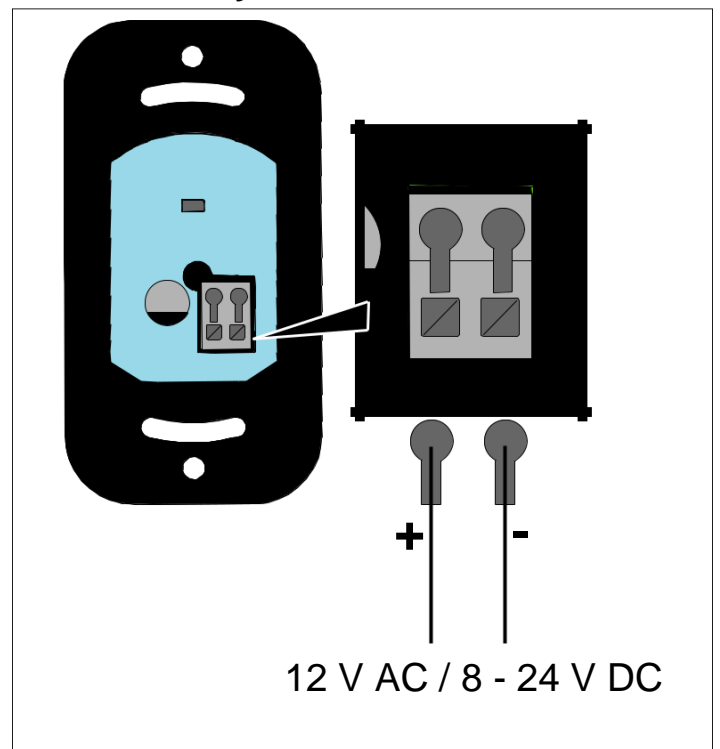
Do odbiornika radiowego ENTRAsys+ RX dołączono oddzielną instrukcję montażu i użytkowania, a także schemat okablowania z przykładem podłączenia do drzwi wejściowych.

Instrukcje montażu i schematy okablowania w strefie pobierania:



[som4.me/man](https://som4.me/man)

### 5.3 Przyłącze elektryczne





## 6. Obsługa

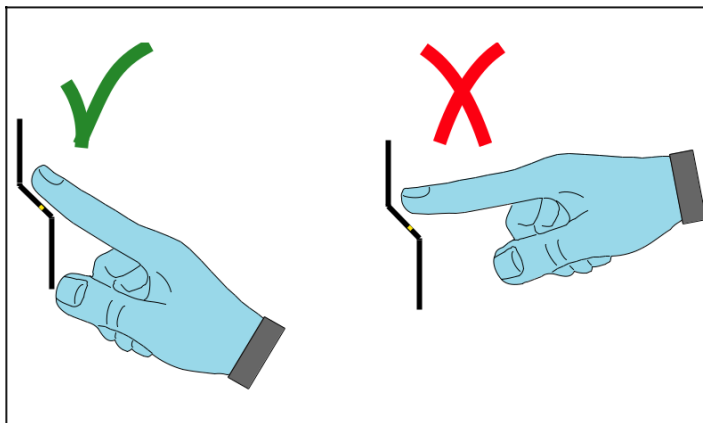


### **OSTRZEŻENIE**

Ryzyko obrażeń ciała w przypadku niemożliwego do zachowania obszaru ruchu  
Użytkowanie ENTRAsys+ bez widoczności sterowanej bramy może skutkować poważnymi obrażeniami lub nawet śmiercią.

►► ENTRAsys+ stosować tylko wtedy, gdy zapewniony jest bezpośredni widok na obszar ruchu bramy.

### 6.1 Prawidłowa pozycja palca

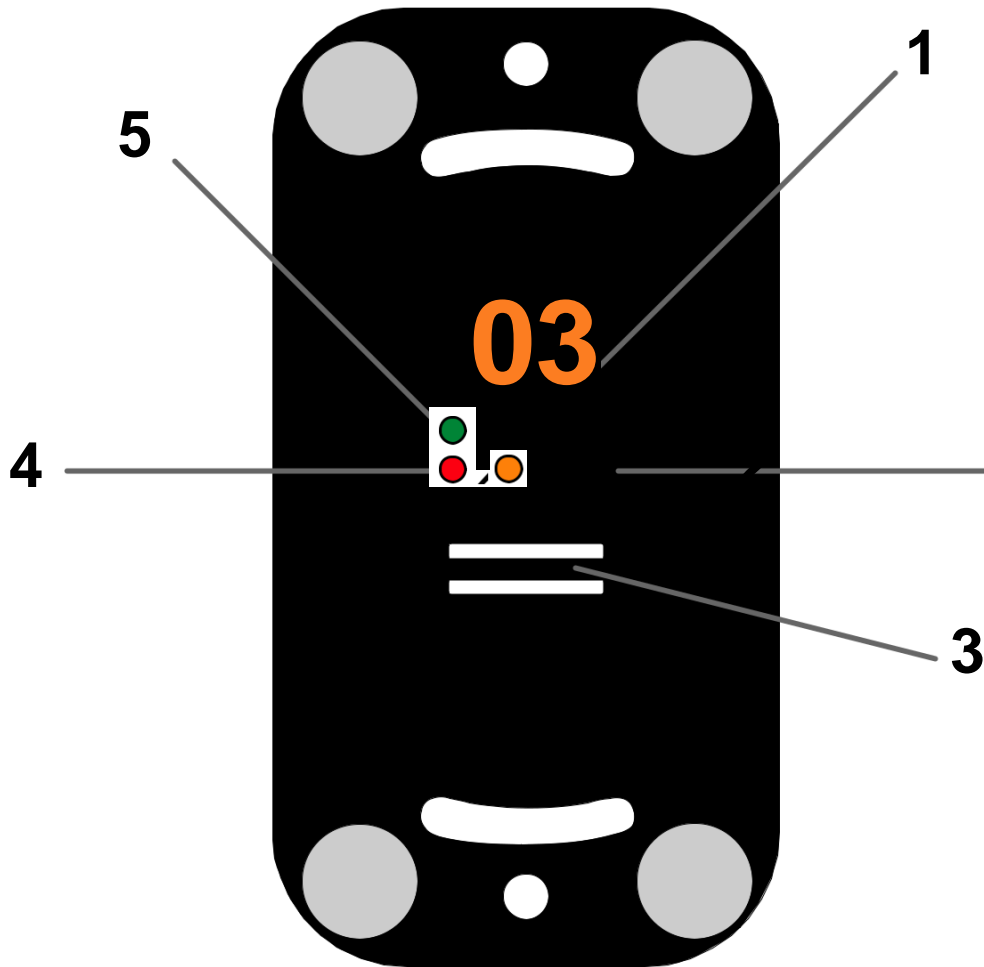


### 6.2 Znaczenie ilustracji zawartych w niniejszej instrukcji

Rys.	Opis
	Należy przeciągnąć palcem po powierzchni skanującej (np. aby zaprogramować odcisk palca).
	Ruch w górę lub w dół do nawigacji w menu
	W celu wybrania punktu menu lub wykonania działania należy przycisnąć palec do powierzchni skanowania.
	Palec, który już zaprogramowano jako administrator
	Palec, który już zaprogramowano jako użytkownik
	Nieznany palec, którego jeszcze nie zaprogramowano
	Dowolny palec (może to być palec administratora, użytkownika lub nieznany)

## 6. Obsługa

### 6.3 Element obsługi urządzenia



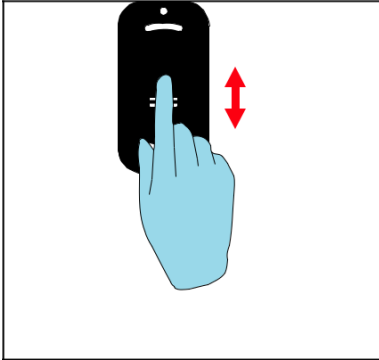
Nr	Opis
1	<b>Wyświetlacz</b>
2	Dioda LED żółta
3	Powierzchnia skanowania
4	Dioda LED czerwona
5	Dioda LED zielona

## 6. Obsługa

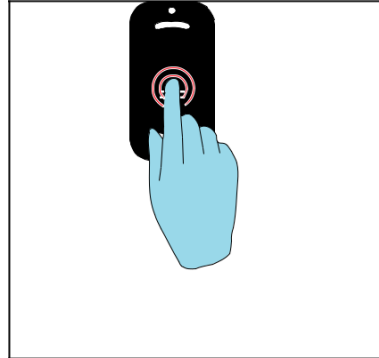
---

### 6.4 Działania potrzebne do obsługi

Urządzenie ENTRAsys+ jest obsługiwane za pomocą dwóch różnych działań:










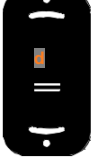


1. Przesuwanie w pionie w celu wybrania punktów menu lub wartości.  
⇒⇒ Poprzez przesunięcie opuszką palca w pionie












2. Lekko nacisnąć powierzchnię skanowania opuszką palca, aby potwierdzić wybór.  
⇒⇒ Wskazanie wyświetlacza zaczyna migać.  
⇒⇒ Wybór został dokonany prawidłowo, jeśli wskazanie zniknie. Dopiero wtedy można zdjąć palec z powierzchni skanowania.

# 6. Obsługa

## 6.5 Przegląd menu

Funkcja	Poziom menu		
	1	2	3
Learn User			
Learn Extended			
Learn Admin			
Delete			
Delete all			

Funkcja	Poziom menu		
	1	2	3
Send delayed			
Light			
Heating			
AC			
Exit			

## 6. Obsługa

### 6.6 Menu w zestawieniu

Widok poziom 1	Znaczenie	Funkcja	Cechy szczególne
A	Admin	Wezwanie do zaprogramowania pierwszego administratora w momencie pierwszego uruchomienia.	<ul style="list-style-type: none"><li>Nie ma możliwości usunięcia za pomocą „Delete”, lecz wyłącznie poprzez wprowadzenie kodu resetowania.</li></ul>
LU	Learn User	Programowanie nowego użytkownika na kanale radiowym 1 w kolejnym wolnym miejscu w pamięci	
LE	Learn Extended	Przyporządkowanie nowemu użytkownikowi określonego kanału radiowego / miejsca w pamięci	
LA	Learn Admin	Programowanie kolejnych administratorów (A2–A9)	
d	Delete	Selektywne usuwanie poszczególnych użytkowników / administratorów	
dA	Delete all	Usuwanie całej pamięci (przywrócenie ustawień fabrycznych)	
Sd	Send delayed	Wysłanie polecenia dopiero po upływie wybranego w tym miejscu czasu	<ul style="list-style-type: none"><li>Zakres nastaw: 1–15 s</li><li>Ustawienie fabryczne: funkcja nieaktywna (0 s)</li><li>Upływ czasu wskazuje miganie diody LED odliczania.</li></ul>
Li	Light	Poprawia widoczność powierzchni skanowania w ciemności.	<ul style="list-style-type: none"><li>Niedostępne w przypadku wersji napędzanych baterią</li></ul>
HE	Heating	Zapewnia działanie również w niskich temperaturach.	<ul style="list-style-type: none"><li>Niedostępne w przypadku wersji napędzanych baterią</li></ul>
AC	Access Control	Przy próbie nieautoryzowanego dostępu przesyła polecenie do oddzielnego odbiornika.	<ul style="list-style-type: none"><li>Można wykorzystywać np. do aktywacji instalacji alarmowej.</li></ul>
E	Exit	Zamyka menu.	
P	Reset - Code	Odblokowuje menu bez odcisku palca administratora.	<ul style="list-style-type: none"><li>Nie podlega zmianie.</li></ul>

# 7. Uruchomienie

## 7.1 Ważne informacje przed pierwszym uruchomieniem

### → WSKAZÓWKA

- ▶▶ Podczas pierwszego doprowadzenia zasilania urządzenie przez 90 sekund znajduje się w trybie programowania administratora „A”, co oznacza, że pierwszy odcisk palca, który zostanie teraz zaprogramowany, zapisze się automatycznie jako administrator „A1”.



Jeśli po pierwszym włączeniu zasilania na wyświetlaczu pojawi się coś innego niż „A”, wówczas oznacza to, że prawdopodobnie w urządzeniu są już zaprogramowane odciski palców. W tym przypadku należy wprowadzić kod resetowania i usunąć całą pamięć (patrz „7.14 Wprowadzanie kodu resetowania” na stronie 27)

- ▶▶ Palec powinien cały czas płasko przylegać do powierzchni skanowania. Sam opuszek palca nie wystarczy. Patrz „6.1 Prawidłowa pozycja palca” na stronie 16.
- ▶▶ Do każdego palca można przyporządkować tylko jedną funkcję, tzn. gdy palec jest już zaprogramowany jako administrator, nie będzie już dostępny jako użytkownik.
- ▶▶ Istnieją odciski, które nie nadają się do systemów biometrycznych. W razie powtarzających się problemów z określonym odciskiem palca należy zaprogramować zamiast niego inny palec.

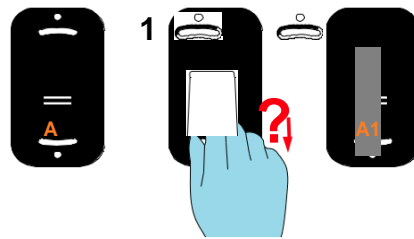
## 7.2 Programowanie administratora na początku uruchomienia

### → WSKAZÓWKA

Zaleca się wyznaczenie co najmniej dwóch administratorów. W ten sposób w obecności jednego administratora można nadal wprowadzać zmiany w urządzeniu.

### WSKAZÓWKA

Jeśli zaprogramowano już administratora i konieczne jest dodanie kolejnego, należy postępować zgodnie z opisem w rozdziale „Programowanie administratora”.



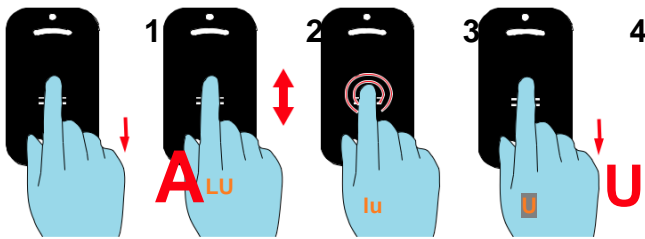
1. Osoba, która zostanie wprowadzona do systemu jako administrator, powinna przeciągnąć całą powierzchnię odcisku palca po powierzchni skanowania.
  - ⇒⇒ Żółta dioda LED gaśnie.
  - ⇒⇒ Żółta dioda LED świeci ponownie.
2. Powtórzyć proces kilkakrotnie.
  - ⇒⇒ Na wyświetlaczu pojawi się „A1”.
  - ⇒⇒ Zaświeci się zielona dioda LED.
  - ⇒⇒ Administrator został prawidłowo zaprogramowany.

# 7. Uruchomienie

## 7.3 Programowanie użytkownika (Learn User)

### WSKAZÓWKA

- ▶ Użytkownik może wykonać zaprogramowane polecenie radiowe, korzystając ze swojego odcisku palca. Nie może dokonywać zmian w urządzeniu, jak np. dodawanie nowych użytkowników czy administratorów itd.
- ▶ Ta funkcja automatycznie programuje użytkownika na kanale 1. Aby przydzielić odcisk palca użytkownika do innego kanału, należy postępować zgodnie z opisem funkcji „Learn Extended”.

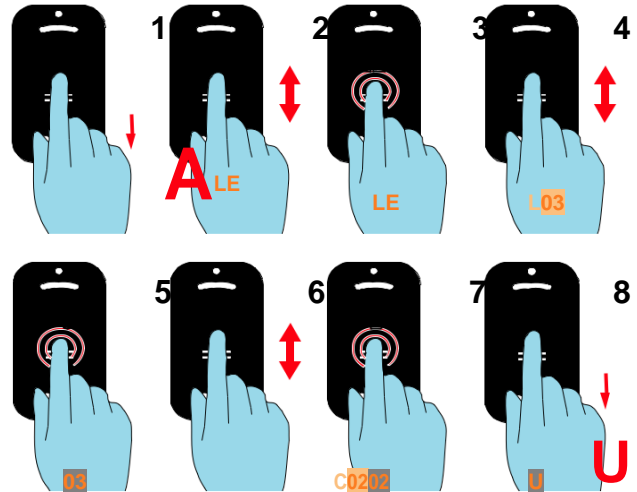


1. Otworzyć menu z poziomu administratora.
2. Przejść do punktu menu „LU”.
3. Wybrać ten punkt menu.  
(Lekko nacisnąć powierzchnię skanowania opuszką palca.)  
⇒⇒ Komunikat „LU” miga kilkakrotnie.  
⇒⇒ Pojawia się komunikat „U”.
4. Osoba, która zostanie wprowadzona do systemu jako użytkownik, powinna przeciągnąć całą powierzchnię odcisku palca po powierzchni skanowania.  
⇒⇒ Żółta dioda LED gaśnie.  
⇒⇒ Żółta dioda LED świeci ponownie.
5. Powtórzyć proces kilkakrotnie (ok. 3–10 x).  
⇒⇒ Na wyświetlaczu pojawia się „U” oraz miejsce w pamięci przypisane do użytkownika, np. „U3”.  
⇒⇒ Zaświeci się zielona dioda LED.  
⇒⇒ Użytkownik został prawidłowo zaprogramowany. Programowanie użytkownika (rozszerzone)

## 7.4 (Learn Extended)

### WSKAZÓWKA

- ▶ W przypadku tej funkcji użytkownikowi, który ma zostać zaprogramowany, należy przydzielić jedno miejsce w pamięci i jeden kanał.



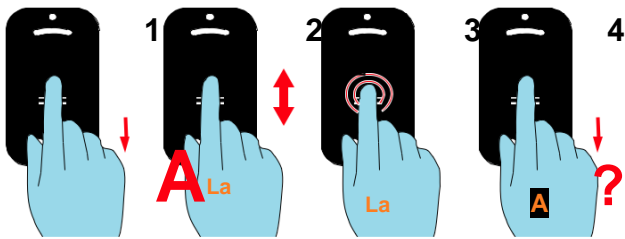
1. Otworzyć menu z poziomu administratora.
2. Przejść do punktu menu „LE”.
3. Wybrać ten punkt menu.  
⇒⇒ Komunikat „LE” miga kilkakrotnie.  
⇒⇒ Komunikat zmienia się i wskazuje teraz na przemian „LE” oraz kolejne wolne miejsce w pamięci.
4. Przejść do żądanego miejsca w pamięci.
5. Wybrać to miejsce w pamięci.  
⇒⇒ Komunikat „C1” miga kilkakrotnie. Wskazuje to, że wybrano kanał 1.
6. Przejść do żądanego kanału.
7. Wybrać ten kanał.  
⇒⇒ Świeci się komunikat „U”.
8. Osoba, która zostanie wprowadzona do systemu jako użytkownik, powinna przeciągnąć całą powierzchnię odcisku palca po powierzchni skanowania.  
⇒⇒ Żółta dioda LED gaśnie.  
⇒⇒ Żółta dioda LED świeci ponownie.
9. Powtórzyć proces kilkakrotnie.  
⇒⇒ Na wyświetlaczu pojawia się miejsce w pamięci przypisane do tego użytkownika.

# 7. Uruchomienie

## 7.5 Programowanie administratora (Learn Admin)

### WSKAZÓWKA

- ▶ Administrator ma dostęp do wszystkich punktów menu oraz jest uprawniony do ich modyfikowania.
- ▶ Odcisku palca utworzonego jako administrator nie można używać do wysyłania poleceń radiowych. W tym celu należy utworzyć osobny odcisk palca jako użytkownik.

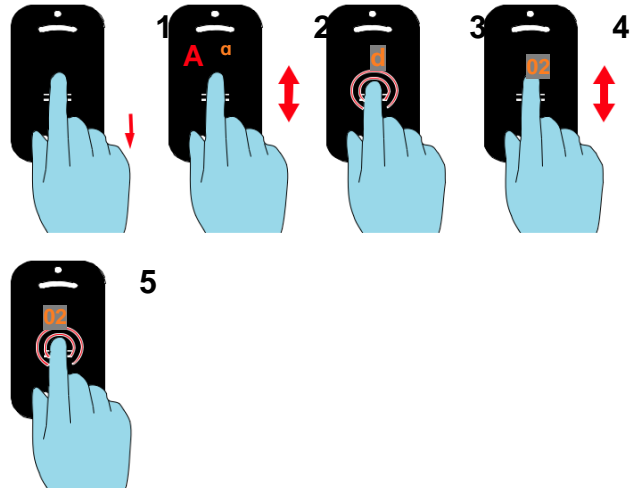


1. Otworzyć menu z poziomu administratora.
2. Przejść do punktu menu „LU”.
3. Wybrać ten punkt menu.  
⇒⇒ Komunikat „LA” miga kilkakrotnie.  
⇒⇒ Pojawia się komunikat „A”.
4. Osoba, która zostanie wprowadzona do systemu jako administrator, powinna przeciągnąć całą powierzchnię odcisku palca po powierzchni skanowania.  
⇒⇒ Żółta dioda LED gaśnie.  
⇒⇒ Żółta dioda LED świeci ponownie.
5. Powtórzyć proces kilkakrotnie.  
⇒⇒ Na wyświetlaczu pojawia się „A” oraz miejsce w pamięci przypisane do administratora, np. „A2”.  
⇒⇒ Zaświeci się zielona dioda LED.  
⇒⇒ Administrator został prawidłowo zaprogramowany.

## 7.6 Usuwanie użytkownika lub administratora (Delete)

### WSKAZÓWKA

- ▶ Nie można usunąć administratora, który otwiera menu.



1. Otworzyć menu z poziomu administratora.
2. Przejść do punktu menu „d”.
3. Wybrać ten punkt menu.  
⇒⇒ Komunikat „d” miga kilkakrotnie.  
⇒⇒ Komunikat wskazuje naprzemiennie „d” oraz pierwsze przeznaczone do usunięcia miejsce w pamięci (np. 01 dla użytkownika 1 lub A2 dla administratora 2).
4. Przejść do miejsca w pamięci, które ma zostać usunięte.
5. Wybrać to miejsce w pamięci.  
⇒⇒ Numer miejsca w pamięci miga kilka razy, a potem gaśnie.  
⇒⇒ Miejsce w pamięci zostało usunięte.

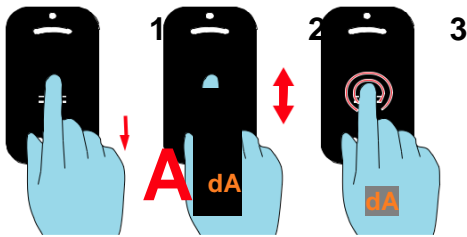


# 7. Uruchomienie

## 7.7 Usuwanie całej pamięci urządzenia (Delete All)

### WSKAZÓWKA

- ▶▶ Urządzenie zostanie zresetowane do ustawień fabrycznych.
- ▶▶ Odbiorniki radiowe należy usuwać oddzielnie.
- ▶▶ Przy kolejnym uruchomieniu należy w pierwszej kolejności ponownie zaprogramować administratora – patrz Rozdział „7.2 Programowanie administratora na początku uruchomienia”.



1. Otworzyć menu z poziomu administratora.
2. Przejść do punktu menu „dA”.
3. Wybrać ten punkt menu.  
(Podczas całego procesu programowania palec musi pozostawać na powierzchni skanowania.)  
⇒⇒ Komunikat „dA” miga powoli przez kilka sekund.  
⇒⇒ Komunikat „dA” miga szybko przez kilka sekund.  
⇒⇒ Cały wyświetlacz gaśnie.

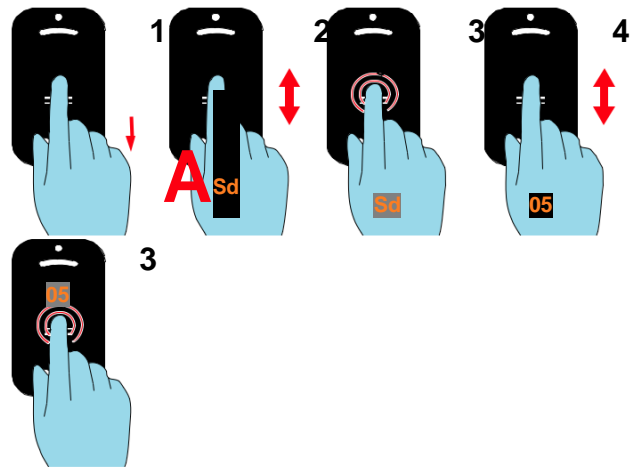
## 7.8 Przesyłanie opóźnione (Send delayed)

### WSKAZÓWKA

- ▶▶ Wysyła polecenia dopiero po upływie ustawionego czasu.
- ▶▶ Zakres regulacji 0–15 s
- ▶▶ Upływ czasu pomiędzy aktywacją skanera a wysłaniem polecenia jest sygnalizowany miganiem zielonej diody LED.



- ▶▶ Nieaktywne.



1. Otworzyć menu z poziomu administratora.
2. Przejść do punktu menu „Sd”.
3. Wybrać ten punkt menu.  
⇒⇒ Komunikat „Sd” miga kilkakrotnie.
4. Określić czas pomiędzy aktywacją skanera a wysłaniem polecenia.  
⇒⇒ Wskazanie czasu miga kilka razy, a potem gaśnie.
5. Potwierdzić wybrany czas.  
⇒⇒ Funkcja jest teraz aktywna.

# 7. Uruchomienie

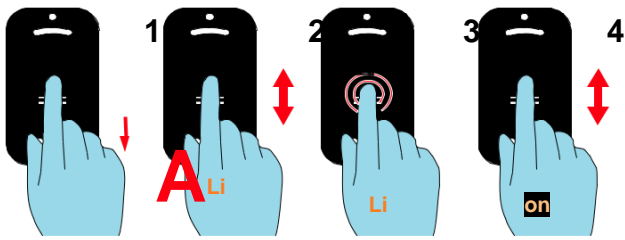
## 7.9 Oświetlenie (Light)

### → WSKAZÓWKA

- ▶▶ Oświetla obszar skanowania.
- ▶▶ Funkcja niedostępna w przypadku wersji napędzanych baterią.



- ▶▶ Nieaktywne.



1. Otworzyć menu z poziomu administratora.
2. Przejść do punktu menu „Li”.
3. Wybrać ten punkt menu.  
⇒⇒ Komunikat „Li” miga kilkakrotnie.
4. Przejść do wpisu menu „on”.
5. Wybrać wpis menu „on”.  
⇒⇒ Wskazanie miga kilka razy, a potem gaśnie.  
⇒⇒ Funkcja jest teraz aktywna.

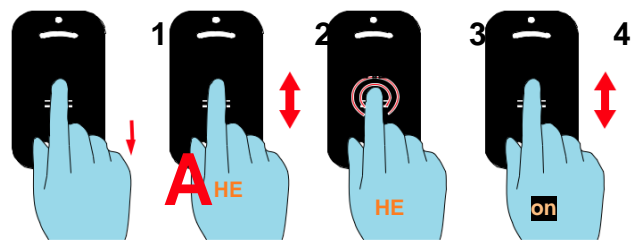
## 7.10 Ogrzewanie (Heating)

### → WSKAZÓWKA

- ▶▶ Ogrzewanie podgrzewa obszar skanowania przy danej pogodzie. Ma to zapobiec sytuacji, w której rozpoznawanie będzie utrudnione przez zimno i kondensat.
- ▶▶ Funkcja jest niedostępna w przypadku wersji napędzanych baterią.



- ▶▶ Funkcja jest teraz fabrycznie nieaktywna.



1. Otworzyć menu z poziomu administratora.
2. Przejść do punktu menu „HE”.
3. Wybrać ten punkt menu.  
⇒⇒ Komunikat „HE” miga kilkakrotnie.
4. Przejść do wpisu menu „on”.
5. Wybrać wpis menu „on”.  
⇒⇒ Wskazanie miga kilka razy, a potem gaśnie.  
⇒⇒ Funkcja jest teraz aktywna.

# 7. Uruchomienie

## 7.11 Kontrola dostępu (Access Control)

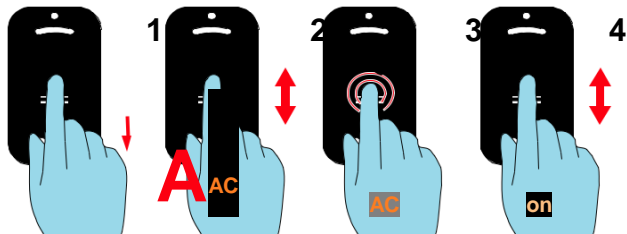
### → WSKAZÓWKA

- ▶▶ Access Control to funkcja zabezpieczająca, która po trzykrotnym wprowadzeniu nieznanego odcisku palca przesyła do odbiornika osobne polecenie radiowe aktywujące kamerę lub instalację alarmową.



- ▶▶ Nieaktywne.

- ▶▶ Podczas programowania polecenia radiowego Access Control żaden z odbiorników radiowych, np. otwierających bramę lub drzwi, nie może znajdować się w trybie programowania, gdyż zostanie tam zapisane polecenie Access Control. Spowodowałoby to otwarcie bramy / drzwi w przypadku nieznanych odcisków palców.
- ▶▶ Zadbaj, aby podczas przesyłania polecenia Access Control jedynie oddzielny odbiornik radiowy przeznaczony dla polecenia Access Control znajdował się w trybie programowania.

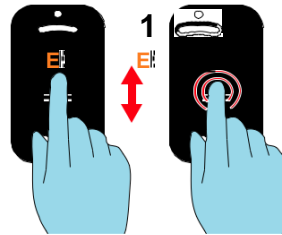


1. Otworzyć menu z poziomu administratora.
2. Przejść do punktu menu „AC”.
3. Wybrać ten punkt menu.  
⇒⇒ Komunikat „AC” miga kilkakrotnie.
4. Przejść do wpisu menu „on”.
5. Wybrać wpis menu „on”.  
⇒⇒ Wskazanie miga kilka razy, a potem gaśnie.  
⇒⇒ Funkcja jest teraz aktywna.
6. Zaprogramować polecenie radiowe dla nieznanego odcisku palca.  
⇒⇒ Użyć dowolnego, niezaprogramowanego odcisku palca.  
⇒⇒ Nie wolno używać odbiornika radiowego, który odpowiada za otwieranie drzwi.  
⇒⇒ patrz „7.13 Programowanie urządzenia w odbiorniku radiowym” na stronie 27

## 7.12 Wyjście z menu (Exit)

### → WSKAZÓWKA

- ▶▶ Ten punkt służy do wychodzenia z menu.
- ▶▶ Menu zamyka się również wtedy, gdy przez 20 sekund nie zostaną wprowadzone żadne wartości.



1. Przejść do punktu menu „E”.
2. Wybrać ten punkt menu.  
⇒⇒ Komunikat „E” miga przez kilka sekund.  
⇒⇒ Cały wyświetlacz gaśnie.

# 7. Uruchomienie

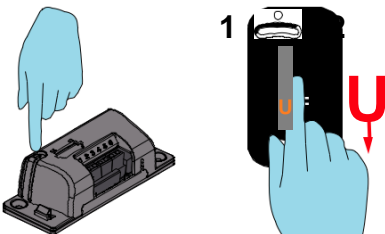
## 7.13 Programowanie urządzenia w odbiorniku radiowym

### WSKAZÓWKA

- ▶▶ Przed zaprogramowaniem ENTRAsys+ w odbiorniku radiowym żądany odcisk palca musi zostać zaprogramowany jako użytkownik.
- ▶▶ Prawidłowy sposób postępowania w celu wybrania odpowiedniego kanału w odbiorniku radiowym, przełączenia go w tryb programowania oraz opis poszczególnych sygnałów diod LED na odbiorniku w różnych fazach programowania opisano w instrukcji obsługi odbiornika lub napędu.
- ▶▶ Podczas programowania odbiornik musi znajdować się w zasięgu nadajnika.
- ▶▶ Po odebraniu sygnału miga zielona dioda LED.
- ▶▶ Przedstawiony tutaj odbiornik radiowy ma charakter przykładowy. W przypadku innych odbiorników radiowych przycisk znajduje się każdorazowo w innym położeniu. Instrukcja obsługi odbiornika zawiera informacje na temat dokładnego położenia przycisku oraz – w przypadku odbiorników wielokanałowych – wyboru kanału.



som4.me/man

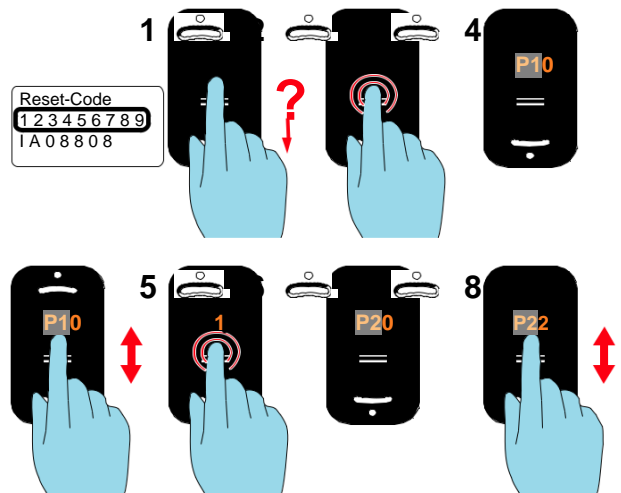


1. Przełączyć odbiornik w tryb programowania.
2. Osoba wprowadzona do systemu jako użytkownik powinna przeciągnąć całą powierzchnię odcisku palca po powierzchni skanowania.  
⇒⇒ Polecenie radiowe zostanie zaprogramowane w odbiorniku.

## 7.14 Wprowadzanie kodu resetowania

### WSKAZÓWKA

- ▶▶ Jeśli w wyjątkowej sytuacji administrator jest niedostępny, można odblokować menu, wprowadzając kod resetowania.
- ▶▶ Wprowadzenie kodu resetowania jest równorzędne z otwarciem menu przez administratora.
- ▶▶ W momencie dostawy kod resetowania znajduje się na naklejce umieszczonej nad powierzchnią skanowania. Naklejkę tę należy przechowywać w bezpiecznym miejscu w chronionym pomieszczeniu wewnętrznym.
- ▶▶ Jeżeli wprowadzona cyfra była błędna, ENTRAsys miga kilka razy po wprowadzeniu dziewiątej cyfry, a następnie wyłącza się. Należy wtedy ponownie wykonać proces od nowa.



1. Przygotować kod resetowania.  
(Ilustracja ma charakter przykładowy.)
2. Przeciągnąć niezaprogramowany odcisk palca po powierzchni skanowania.  
⇒⇒ Migająca czerwona dioda LED wskazuje, że ten odcisk palca jest nieznan.
3. Jeszcze podczas świecenia czerwonej diody LED należy przyłożyć palec do powierzchni skanowania i trzymać go w tej pozycji do momentu, aż zakończy się poniższa sekwencja:  
⇒⇒ Komunikat „P1” miga przez kilka sekund.  
⇒⇒ Komunikat „P1” świeci ciągle.
4. Zdjąć palec z powierzchni skanowania.  
⇒⇒ Na wskaźniku wyświetla się na przemian „P1” i „0”.

## 7. Uruchomienie

---



### WSKAZÓWKA

„P1” oznacza, że w tym miejscu należy wprowadzić pierwszą cyfrę kodu resetowania.

„0” oznacza, że obecnie wybrana cyfra to „0”.

5. Przejść do pierwszej cyfry kodu resetowania.
6. Wybrać tę cyfrę (aż do kroku 7. nie zdejmować palca z powierzchni skanowania).
  - ⇒⇒ Wybrana cyfra miga.
  - ⇒⇒ Komunikat „P2” świeci ciągle.
7. Zdjąć palec z powierzchni skanowania.
  - ⇒⇒ Na wskaźniku wyświetla się na przemian „P2” i „0”
8. Przejść do kolejnej cyfry kodu resetowania.
9. Kroki od 6. do 7. powtarzać do momentu wprowadzenia wszystkich 9 cyfr kodu resetowania.


## 8. Usuwanie błędów

### 8.1

### Wskazówki bezpieczeństwa

#### dotyczące usuwania błędów



 **NIEBEZPIECZEŃSTWO**

**Niebezpieczeństwo wynikające z nieprzestrzegania zaleceń!**  
Brak przestrzegania zaleceń bezpieczeństwa może skutkować ciężkimi obrażeniami ciała lub śmiercią.

►► Należy przestrzegać wszystkich zasad bezpieczeństwa wymienionych w niniejszej instrukcji.

### 8.2 Usuwanie błędów

Błąd	Przyczyna	Usuwanie
Brak reakcji po aktywacji	Nieprawidłowa biegunowość	<ul style="list-style-type: none"><li>W razie podłączenia do transformatora z DC sprawdzić biegunowość.</li></ul>
Niewiarygodny odczyt odcisku palca	Cechy odcisku palca nie są wystarczające.	Zaprogramować inny palec.
	Palec został przyłożony pod nieprawidłowym kątem.	Stosować się do rozdziału „6.1 Prawidłowa pozycja palca” na stronie 16.
Zielona dioda LED świeci, lecz odbiornik nie reaguje na polecenie.	<ul style="list-style-type: none"><li>Kanał nie jest zaprogramowany.</li><li>Odbiornik wyłączony.</li><li>Odbiornik poza zasięgiem.</li></ul>	„7.13 Programowanie urządzenia w odbiorniku radiowym” na stronie 27



## 8. Wyłączenie, składowanie i utylizacja

### 8.3 Wyłączenie

Należy przestrzegać poniższych zasadniczych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.

Osoby będące pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków opóźniających zdolność reakcji nie mogą wykonywać **żadnych** prac w obrębie urządzenia.

Demontażem urządzenia może zajmować się wyłącznie wykwalifikowany pracownik.



#### **NIEBEZPIECZEŃSTWO**

**Niebezpieczeństwo związane z elektrycznością!**  
W przypadku kontaktu z elementami przewodzącymi napięcie można doznać groźnego porażenia prądem. Skutkiem może być porażenie prądem, oparzenia lub śmierć.

- ▶▶ Demontażem elementów elektrycznych mogą zajmować się wyłącznie **wykwalifikowani elektrycy**.
- ▶▶ Przed rozpoczęciem prac przy komponentach elektrycznych należy wyciągnąć wtyczkę sieciową.
- ▶▶ Następnie sprawdzić, czy napęd nie znajduje się pod napięciem i zabezpieczyć go przed ponownym włączeniem.

### 8.4 Składowanie

Jednostki opakowania należy składować w następujący sposób:

- w zamkniętych i suchych pomieszczeniach, w których będą zabezpieczone przed wilgocią,
- w temperaturze od +5 °C do +45 °C.



#### **WSKAZÓWKA**

Nieprawidłowe składowanie może prowadzić do uszkodzeń urządzenia. Urządzenie należy składować w zamkniętych i suchych pomieszczeniach.

### 8.5 Utylizacja odpadów

Uwzględnić wskazówki dotyczące utylizacji opakowań, komponentów oraz baterii.



#### **NIEBEZPIECZEŃSTWO**

**Niebezpieczeństwo spowodowane substancjami szkodliwymi!**

Nieprawidłowe magazynowanie, stosowanie lub utylizowanie baterii i komponentów urządzenia stanowi niebezpieczeństwo dla zdrowia ludzi i zwierząt.

- ▶▶ Akumulatory i baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt.
- ▶▶ Nie narażać akumulatorów i baterii na oddziaływanie czynników chemicznych, mechanicznych i termicznych.
- ▶▶ Zużytych akumulatorów i baterii nie wolno ponownie ładować.
- ▶▶ Starych akumulatorów, baterii i komponentów urządzenia nie wolno usuwać wraz z odpadami komunalnymi. Należy je prawidłowo utylizować.

#### **WSKAZÓWKA**

Wszystkie komponenty usunąć w odpowiedni sposób zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami.



## 9. Skrócona instrukcja

---

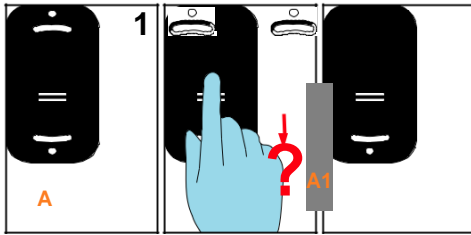
Skrócona instrukcja nie zastępuje instrukcji montażu i użytkowania.

Prosimy uważnie zapoznać się z instrukcją montażu i użytkowania oraz przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych i zaleceń bezpieczeństwa.

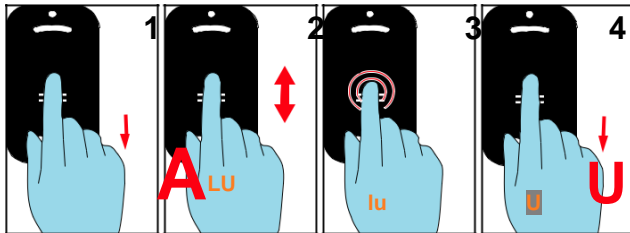
Pozwoli to na bezpieczny i optymalny montaż produktu.

## 9. Skrócona instrukcja

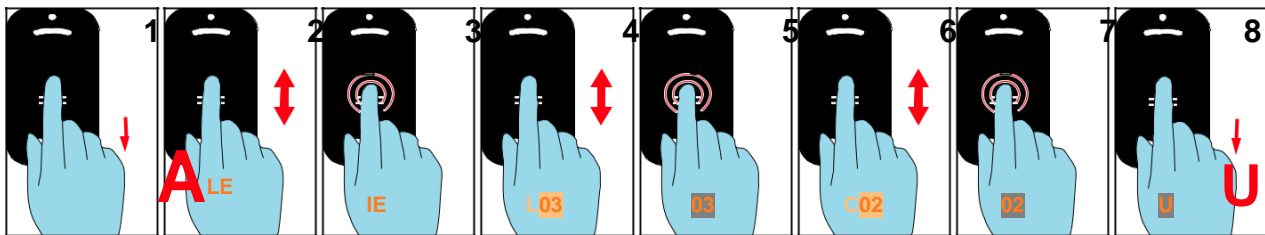
### Pierwsze uruchomienie



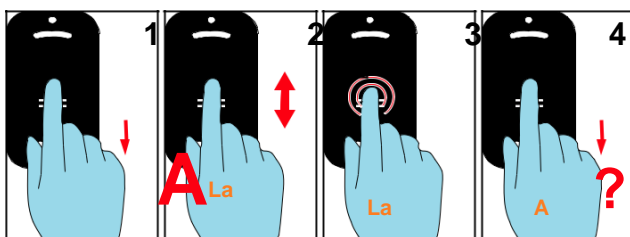
### Programowanie użytkownika



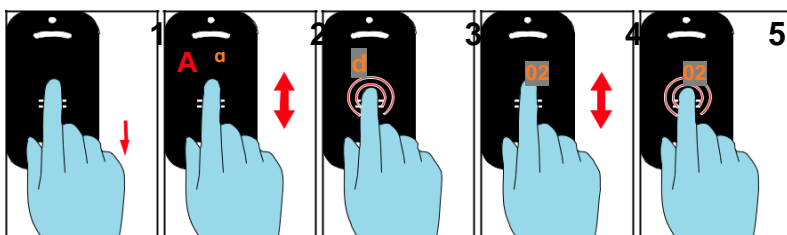
### Programowanie rozszerzone



### Programowanie administratora

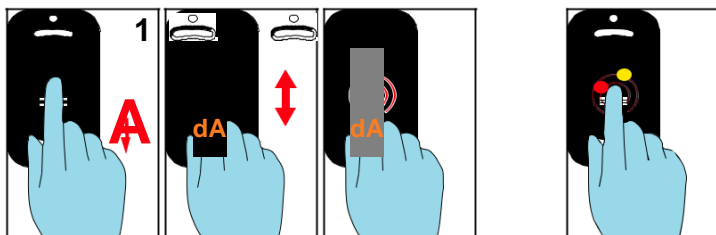


### Usuwanie użytkownika



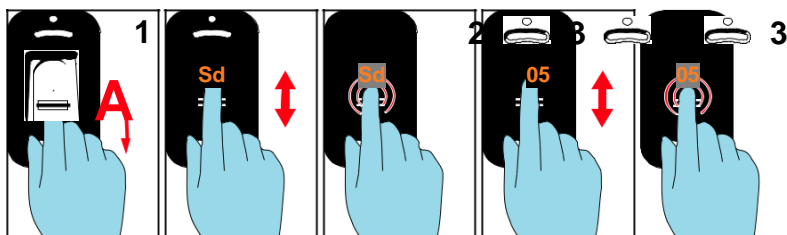
## 9. Skrócona instrukcja

### Kasowanie całej pamięci

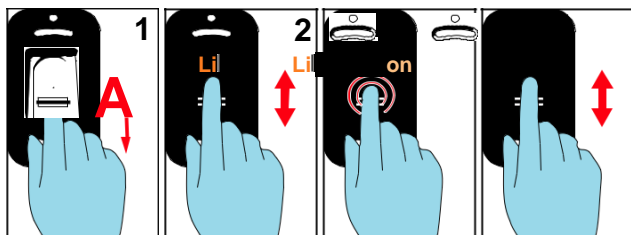


ok. 20 s

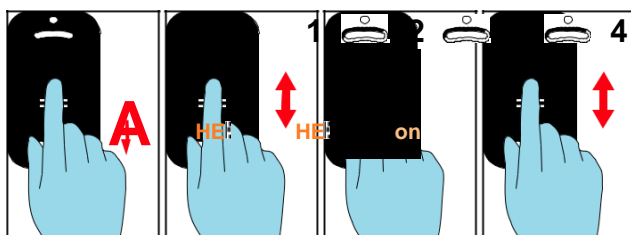
### Send delayed



### Light



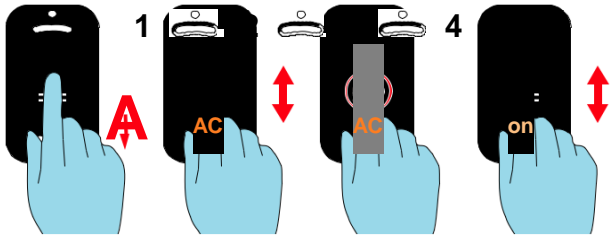
### Heating



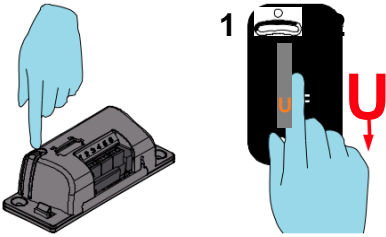
## 9. Skrócona instrukcja

---











### Access control



### Programowanie odbiornika radiowego



# 10. Przegląd administratorów / użytkowników

Nazwisko	Uprawnienie	Kanał	Miejsce w pamięci	Palec
_____	Admin <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/>	_____	
_____	Użytkownik / User <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/>	_____	
_____	Admin <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/>	_____	
_____	Użytkownik / User <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/>	_____	
_____	Admin <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/>	_____	
_____	Użytkownik / User <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/>	_____	
_____	Admin <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/>	_____	
_____	Użytkownik / User <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/>	_____	
_____	Admin <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/>	_____	
_____	Użytkownik / User <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/>	_____	
_____	Admin <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/>	_____	
_____	Użytkownik / User <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/>	_____	
_____	Admin <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/>	_____	
_____	Użytkownik / User <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/>	_____	
_____	Admin <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/>	_____	
_____	Użytkownik / User <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/>	_____	
_____	Admin <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/>	_____	
_____	Użytkownik / User <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/>	_____	
_____	Admin <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/>	_____	
_____	Użytkownik / User <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/>	_____	

Jeśli ta lista nie wystarczy, można pobrać kolejne egzemplarze ze strony [www.sommer.eu/downloads/entrasys\\_user.pdf](http://www.sommer.eu/downloads/entrasys_user.pdf).

